

31991L0068

19.2.1991

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 46/19

**SMĚRNICE RADY
ze dne 28. ledna 1991
o veterinárních podmínkách obchodu s ovci a kozami uvnitř
Společenství**

(91/68/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 43 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽³⁾,

vzhledem k tomu, že společná organizace trhu s ovci a kozami nepřinese, pokud jde o hladké fungování, očekávané výsledky, dokud budou obchodu uvnitř Společenství bránit existujícími rozdíly mezi členskými státy v oblasti veterinárních předpisů;

vzhledem k tomu, že za účelem povzbuzení tohoto obchodu je třeba odstranit tyto rozdíly a zavést ve Společenství jednotné předpisy pro obchod s ovci a kozami uvnitř Společenství; že dosažení tohoto cíle rovněž přispěje k dotvoření vnitřního trhu;

vzhledem k tomu, že aby se mohly obchodovat uvnitř Společenství, musí ovce a kozy splňovat některé veterinární požadavky stanovené pro zabránění šíření infekčních nebo nakažlivých chorob;

vzhledem k tomu, že požadované veterinární požadavky je třeba odlišit podle účelu, pro který bude se zvířaty obchodováno;

vzhledem k tomu, že nakažový status u ovcí a koz není stejný na celém území Společenství; že je třeba brát zřetel na „oblasti“, jak jsou definovány ve směrnici Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství ⁽⁴⁾, naposledy pozměněné směrnicí 90/425/EHS ⁽⁵⁾, pokud se jedná o dotyčná dílčí území;

vzhledem k tomu, že nesmí být žádné překážky pro obchod mezi oblastmi, ve kterých je rovnocenná veterinární situace;

vzhledem k tomu, že musí být učiněno opatření umožňující Komisi schválit některé další záruky členskému státu na základě pokroku učiněného členskými státy při eradikaci některých

nákaz, jež však nesmějí v žádném případě překračovat záruky používané příslušným členským státem ve vnitrostátním měřítku;

vzhledem k tomu, že aby se předešlo zavlečení infekčních nebo nakažlivých chorob, musí být stanoveny podmínky pro přemísťování zvířat na místo určení;

vzhledem k tomu, že aby bylo zaručeno dodržování stanovených požadavků, musí se stanovit vydání veterinárního osvědčení, které musí být vydáno úředním veterinárním lékařem a které doprovází ovce a kozy až do místa určení;

vzhledem k tomu, že musí být brán zřetel — pokud se týče organizace a následných kontrol, které mají být prováděny členskými státy, a pokud se týče ochranných opatření, která mají být zavedena — na obecná pravidla stanovená ve směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu;

vzhledem k tomu, že musí být přijato opatření umožňující Komisi provádět její vlastní kontroly;

vzhledem k tomu, že musí být zaveden postup zajišťující těsnou a účinnou spolupráci mezi členskými státy a Komisí v rámci Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Tato směrnice stanoví veterinární podmínky pro obchod s ovci a kozami uvnitř Společenství.

Článek 2

Pro účely této směrnice se použijí definice uvedené v článku 2 směrnice 64/432/EHS a kromě toho se rozumí:

1. „jatečnými ovci nebo kozami“ ovce nebo kozy určené buď přímo, nebo prostřednictvím schváleného trhu nebo

⁽¹⁾ Úř. věst. C 48, 27.2.1989, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. C 96, 17.4.1989, s. 187.

⁽³⁾ Úř. věst. C 194, 31.7.1989, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

- střediska svodu na jatky, aby tam byla poražena za podmínek stanovených v článku 6 směrnice 64/432/EHS;
2. „ovcami nebo kozami pro chov a výkrm“ jiné ovce a kozy než ovce a kozy uvedené v bodě 1, určené k přepravě na místo určení buď přímo, nebo prostřednictvím schváleného trhu nebo střediska svodu;
 3. „hospodářstvím“ hospodářství ve smyslu čl. 2 bodu 4 směrnice 90/425/EHS;
 4. „úředně brucelózy prostým hospodářstvím ovcí nebo koz“ hospodářství, které vyhovuje podmínkám stanoveným v hlavě I kapitoly 1 přílohy A;
 5. „brucelózy prostým hospodářstvím ovcí nebo koz“ hospodářství, které vyhovuje podmínkám stanoveným v kapitole 2 přílohy A;
 6. „obchodem“ obchod mezi členskými státy ve smyslu čl. 9 odst. 2 Smlouvy;
 7. „chorobou podléhající povinnému hlášení“ choroba uvedená v části I a II přílohy B; podezření na ni nebo její výskyt se musí ohlásit příslušným orgánům členského státu;
 8. „úředním veterinárním lékařem“ veterinární lékař, který je ustanoven příslušným ústředním orgánem členského státu;
 9. „schváleným trhem nebo schváleným střediskem svodu“ každé místo jiné než hospodářství, kde je prodej nebo nákup a kde jsou shromažďovány, nakládány nebo naložovány ovce nebo kozy, které odpovídá čl. 3 odst. 7 směrnice 64/432/EHS a čl. 5 odst. 1 písm. b) bodu i) směrnice 90/425/EHS pro schválené trhy nebo schválená střediska svodu;
 10. „oblast“ část území Společenství ve smyslu definice v čl. 2 písm. o) směrnice 64/432/EHS.
- b) nesmí při prohlídce úředním veterinárním lékařem vykazovat žádný klinický příznak choroby, tato prohlídka se musí konat v průběhu 48 hodin před naložením nebo naloděním ovcí a koz;
- c) nesmí pocházet z hospodářství, které je předmětem zákazu ze zdravotních důvodů, a nesměly být ve styku se zvířaty z takového hospodářství, tím se rozumí, že:
- i) takové omezení se týká vzplanutí některé z těchto chorob, ke kterým jsou zvířata vnímavá:
 - brucelózy,
 - vztekliny,
 - sněti slezinné;
 - ii) po porážce posledního zvířete postiženého jednou ze shora uvedených chorob nebo vnímavého k takové chorobě musí období zákazu trvat nejméně:
 - 42 dny v případě brucelózy,
 - 30 dnů v případě vztekliny,
 - 15 dnů v případě sněti slezinné
- a nesmí pocházet z hospodářství nebo nesměly být ve styku se zvířaty z hospodářství umístěného ve vyhlášeném ochranném pásmu podle čl. 3 odst. 2 písm. b) bodu ii) směrnice 64/432/EHS, jež zvířata nesmějí opustit;
- d) nesmí být předmětem omezení z veterinárních důvodů, která se uplatňují podle směrnice Rady 85/511/EHS ze dne 18. listopadu 1985, kterou se zavádějí opatření Společenství pro tlumení slintavky a kulhavky ⁽¹⁾, ve znění směrnice 90/423/EHS ⁽²⁾.

Článek 3

1. Jatečné ovce a kozy mohou být předmětem obchodu, pokud splňují podmínky stanovené v článku 4.
2. Ovce a kozy pro chov a výkrm mohou být předmětem obchodu, jestliže splňují podmínky stanovené v člancích 4, 5 a 6, aniž jsou dotčeny případné doplňkové záruky, které mohou být požadovány podle článků 7 a 8.

Příslušné orgány členských států určení mohou nicméně přiznat všeobecné nebo omezené odchylky pro přesun chovných a výkrmových ovcí a koz, určených výhradně na dočasnou pastvu blízko vnitřních hranic Společenství. Členské státy, které přiznají takovou odchylku, informují o rozsahu udělených odchylek Komisi.

Článek 4

1. Ovce a kozy:
 - a) musí být podle předpisů uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. c) směrnice 90/425/EHS označeny a evidovány; lhůta pro sdělení vnitrostátního systému označování a evidenci začíná dnem přijetí této směrnice;

Kromě toho se použijí ustanovení článku 4a směrnice 64/432/EHS.

2. Členské státy musí rovněž zajistit, aby předmětem obchodu nebyly:

— ovce a kozy, které by mohly být určeny k odstranění v rámci vnitrostátního plánu eradikace chorob neuvedených v příloze C směrnice 90/425/EHS nebo v příloze B kolonce I této směrnice,

— ovce a kozy, se kterými nelze obchodovat na vlastním území z hygienických nebo veterinárních důvodů založených na článku 36 Smlouvy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 315, 26.11.1985, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 13.

3. Ovce a kozy musí rovněž:

- být buď narozeny a chovány od narození na území Společenství,
- nebo, v případě, že byly dovezeny, pocházet ze třetí země, která je uvedena na seznamu vyhotoveném v souladu s článkem 3 směrnice Rady 72/462/EHS ze dne 12. prosince 1972 o veterinárních a hygienických otázkách dovozu skotu, prasat, čerstvého masa a masných výrobků ze třetích zemí⁽¹⁾, naposledy pozměněné směrnicí 90/425/EHS, a
 - i) buď vyhovovat veterinárním podmínkám stanoveným v souladu s článkem 8 směrnice 72/462/EHS,
 - ii) nebo, v případě absence těchto podmínek, vyhovovat podmínkám stanoveným v čl. 7 odst. 2, druhém, třetím a čtvrtém pododstavci směrnice 90/425/EHS.

Článek 5

Aniž jsou dotčeny doplňkové záruky, které mohou být vyžadovány v souladu s články 7 a 8, chovné a výkrmové ovce a kozy musí navíc k podmínkám stanoveným v článku 4 splňovat — aby mohly být začleněny do úředně brucelózy prostého nebo brucelózy prostého hospodářství ovcí nebo koz — požadavky kapitoly 1 písmene D nebo kapitoly 2 písmene D přílohy A.

Článek 6

Aniž jsou dotčeny doplňkové záruky, které mohou být požadovány v souladu s články 7 a 8, zvířata pro chov musí navíc splňovat tyto požadavky:

- a) musí být získána z hospodářství a musí být pouze ve styku se zvířaty z takového hospodářství,
 - i) ve kterém nebyly klinicky diagnostikovány tyto choroby:
 - v předcházejících šesti měsících nakažlivá agalaktie ovcí (*Mycoplasma agalactiae*) nebo nakažlivá agalaktie koz (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides* var. *mycoides* „velká kolonie“),
 - v předcházejících 12 měsících paratuberkulóza nebo lymphadenitis caseosa,
 - v předcházejících třech letech plicní adenomatóza, Maedi-Visna nebo virová artritida/encefalitida koz. Avšak toto období bude zkráceno na 12 měsíců, jestliže zvířata infikovaná Maedi-Visna nebo virovou artritidou/encefalitidou koz byla poražena a zbývající zvířata byla s negativním výsledkem podrobena

testům dvěma metodami, uznanými postupem podle článku 15,

nebo které, aniž je dotčen soulad s požadavky pro jiné choroby, poskytuje pro jednu nebo více z výše uvedených chorob v rámci programu schváleného v souladu s články 7 a 8 veterinární záruky, které jsou rovnocenné pro dotyčnou chorobu nebo choroby;

- ii) o němž veterinárním lékaři, který byl státem pověřen vystavováním veterinárních osvědčení, nejsou známy okolnosti, na jejichž základě by bylo možno usuzovat, že nejsou dodržovány požadavky stanovené pod bodem i);
- iii) jehož majitel potvrzuje, že mu není nic známo o některé takové skutečnosti, a navíc prohlásí písemně, že zvíře nebo zvířata určené(a) pro obchod uvnitř Společenství splňují kritéria uvedená v bodě i);

b) navíc ohledně klusavky tato zvířata musí:

- i) pocházet z hospodářství vyhovujícího následujícím požadavkům:

— hospodářství je podrobena úředním kontrolám, které jsou v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. b) směrnice 90/425/EHS,

— zvířata musí být označena,

— nebyl potvrzen žádný případ klusavky po dobu nejméně dvou let,

— kontrola musí být prováděna odběrem vzorků na jatkách u starých ovcí, určených k vyřazení a přicházejících z tohoto hospodářství, ledaže se toto hospodářství nachází v oblasti nebo členském státě, na něž se vztahují podmínky, které je třeba přijmout v souladu s článkem 8,

— samice mohou být začleněny do tohoto hospodářství pouze tehdy, jestliže pocházejí z hospodářství, které splňuje stejné požadavky;

- ii) být od narození nebo po dobu posledních dvou let trvale držena v hospodářství (nebo hospodářstvích) odpovídajícího (odpovídajících) požadavkům stanoveným pod bodem i);

- iii) když jsou tato zvířata určena pro členský stát, který má výhody pro celek nebo část svého území z ustanovení stanovených v člancích 7 nebo 8, splňovat záruky poskytované podle těchto článků;

c) s ohledem na nakažlivou epididymitis (*B. ovis*), nekastrovaní berani pro chov musí:

- pocházet z hospodářství, kde žádný případ nakažlivé epididymitis (*B. ovis*) nebyl diagnostikován v předcházejících 12 měsících,

(1) Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28.

- být trvale drženi v tomto hospodářství po 60 dnů před odesláním,
 - být ve třiceti dnech předcházejících odeslání podrobeni s negativními výsledky sérologickému testu, provedenému v souladu s přílohou D, nebo splňovat rovnocenné zdravotní záruky, které je třeba uznat postupem podle článku 15;
- d) osvědčení odpovídající vzoru III přílohy E potvrzuje, že tyto požadavky byly splněny.

Článek 7

1. Členský stát, který má povinný nebo dobrovolný národní program tlumení nebo národní program sledování pro jednu z infekčních nebo nakažlivých chorob uvedených v příloze B části II a III pro celek nebo část svého území, může předložit tento program Komisi a uvede v něm v hlavních rysech především:

- rozšíření této choroby v členském státě,
- důvody pro tento program, přičemž se bere v úvahu význam této choroby a předpokládaný užitek programu vzhledem k jeho nákladům,
- zeměpisnou oblast, ve které bude tento program uplatněn,
- různé kategorie statusu, které budou uplatněny na hospodářství, standardy, kterých musí být dosaženo v každé kategorii, a testovací postupy, které budou použity,
- program postupů sledování,
- důsledky, které nastanou, jestliže z jakéhokoliv důvodu nějaké hospodářství ztrácí svůj status,
- opatření, která budou přijata, jestliže výsledky testů provedených v souladu s ustanoveními programu jsou pozitivní.

2. Komise prošetří programy předložené členskými státy. Programy, jak je uvedeno v odstavci 1, mohou být schváleny podle kritérií uvedených v odstavci 1 v souladu s postupem podle článku 15. Stejným postupem je třeba definovat ve stejné době nebo nejpozději tři měsíce po schválení programů doplňkové záruky obecné nebo omezené, které mohou být vyžadovány při obchodu uvnitř Společenství. Tyto záruky nesmí jít nad rámec záruk, které členský stát uplatňuje na vnitrostátní úrovni.

3. Programy předložené členskými státy mohou být změněny nebo doplněny postupem podle článku 15. Změny nebo dodatky k programům, které již byly schváleny, nebo k zárukám, které byly definovány v souladu s odstavcem 2, mohou být schváleny stejným postupem.

4. Společenství se podílí na financování programů schválených podle tohoto článku prostředky podle článku 24 rozhodnutí Rady

90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti ⁽¹⁾ u chorob a za podmínek v tomto rozhodnutí stanovených.

Článek 8

1. Pokud se některý členský stát domnívá, že jeho území nebo část jeho území je prosté(á) jedné z chorob uvedených v příloze B části II a III, ke kterým jsou ovce a kozy vnímavé, předloží tento stát Komisi příslušnou podpůrnou dokumentaci, kde bude zejména uvedeno:

- charakteristika choroby a její předchozí výskyt na území tohoto státu,
- výsledky sledovacích testů založené na sérologických, mikrobiologických, patologických nebo epizootologických testech a na skutečnosti, že tato choroba musí být podle zákona ohlášena příslušným orgánům,
- období, po které bylo sledování prováděno,
- případně období, po které bylo očkování proti této chorobě zakázáno, a zeměpisné území, kterého se tento zákaz týkal,
- pravidla pro ověření nepřítomnosti této choroby.

2. Komise prošetří podpůrnou dokumentaci předloženou členskými státy. Doplňkové záruky, všeobecné nebo omezené, které mohou být požadovány při obchodu uvnitř Společenství, je třeba definovat v souladu s postupem stanoveným v článku 15. Tyto záruky nesmí převýšit záruky, které členský stát uplatňuje v národním měřítku. Pokud je podpůrná dokumentace předložena do 1. ledna 1992, budou rozhodnutí o doplňkových zárukách přijata do 1. července 1992.

3. Příslušný členský stát musí oznámit Komisi jakoukoliv změnu v podpůrné dokumentaci uvedené v odstavci 1, která se vztahuje k chorobě. Záruky definované v odstavci 2 mohou být na základě takového oznámení změněny nebo odvolány postupem podle článku 15.

Článek 9

Ovce a kozy musí být při obchodu mezi členskými státy během přepravy na místo určení doprovázeny veterinárním osvědčením, podepsaným úředním veterinárním lékařem, které odpovídá příloze E (vzory I, II a III) a které musí být vyhotoveno v den vyšetření, stanoveného v článku 4 odst. 1 písm. b), alespoň v jednom z úředních jazyků členského státu určení a být platné po dobu deseti dnů. Osvědčení musí sestávat pouze z jednoho listu.

Článek 10

1. Pravidla stanovená směrnicí 90/425/EHS se vztahují zvláště na kontroly v místě původu, na kontroly, které má provádět státní úřad, jakož i na následná a ochranná opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19.

2. V příloze A směrnice 90/425/EHS se v bodu I doplňuje toto:

„Směrnice Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách obchodu s ovci a kozami uvnitř Společenství.

(Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19.)“

2. V příloze B směrnice 90/425/EHS se v bodu A zrušuje první odrážka.

Článek 11

1. Veterinární znalci Společenství mohou v rozsahu nutném pro jednotné provádění této směrnice a ve spolupráci s příslušnými vnitrostátními orgány provádět inspekce na místě. Členský stát, na jehož území se inspekce provádějí, musí znalcům poskytnout veškerou nutnou pomoc při plnění jejich poslání. Komise uvedomí členské státy o výsledku těchto inspekcí.

2. Obecná prováděcí pravidla k tomuto článku se stanoví postupem podle článku 15.

Pravidla, jež je třeba dodržovat při inspekcích uvedených v tomto článku, se stanoví stejným postupem.

Článek 12

Členské státy, které uplatňují alternativní kontrolní systém poskytující záruky rovnocenné zárukám uvedeným v článku 5 a v čl. 6 písm. a) a c), co se týče pohybů ovcí a koz na jejich území, si mohou vzájemně udělovat na recipročním základě výjimky z inspekce podle čl. 4 odst. 1 písm. b) a z povinností vydat osvědčení podle článku 9. Informují o tom Komisi.

Článek 13

Ustanovení této směrnice budou přezkoumána do 1. ledna 1993 v rámci návrhů týkajících se dotvoření vnitřního trhu, o nichž Rada rozhodne kvalifikovanou většinou.

Článek 14

Přílohu A mění Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou.

Přílohy B, C, a D se mění postupem podle článku 15.

Článek 15

1. Má-li být zahájen postup podle tohoto článku, přednese věc Stálému veterinárnímu výboru, zřízenému rozhodnutím 68/361/EHS ⁽¹⁾ (dále jen „výbor“), jeho předseda, a to buď z vlastního podnětu, nebo na žádost zástupce některého členského státu.

2. a) Zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit podle naléhavosti věci. Stanovisko se přijímá většinou stanovenou v čl. 148 odst. 2 pro přijímání rozhodnutí, která má Rada přijímat na návrh Komise. Hlasům zástupců členských států ve výboru je přidělena váha stanovená v uvedeném článku. Předseda nehlasuje.

Komise přijme opatření, jsou-li v souladu se stanoviskem výboru.

b) Pokud navrhovaná opatření nejsou v souladu se stanoviskem výboru nebo pokud výbor žádné stanovisko nezaujme, Komise neprodleně přeloží Radě návrh opatření, která mají být přijata. Rada se usnese kvalifikovanou většinou.

Pokud se Rada neusnese ve lhůtě tří měsíců ode dne, kdy jí byl návrh předán, přijme navrhovaná opatření Komise s výjimkou případů, kdy se Rada proti opatřením vysloví prostou většinou.

Článek 16

Komise může postupem podle článku 15 přijmout na období tří let přechodná opatření nutná pro usnadnění přechodu na nový režim stanovený v této směrnici.

Článek 17

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s

i) články 7 a 8 této směrnice do dvou měsíců po datu jejího oznámení; odpovídající vnitrostátní ustanovení se nadále

⁽¹⁾ Úř. věst. L 255, 18.10.1968, s. 23.

uplatňují až do schválení programů a v případě absence programů až do data uvedeného pod ii);

ii) ostatními ustanoveními této směrnice nejpozději do 31. prosince 1992.

2. Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 18

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 28. ledna 1991.

Za Radu

předseda

J.-C. JUNCKER

PŘÍLOHA A

KAPITOLA 1

I. **Hospodářství ovcí nebo koz úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*)**A. *Udělení statusu*

Hospodářstvím ovcí nebo koz úředně prostým brucelózy (*B. melitensis*) se rozumí

1. hospodářství,

- a) ve kterém všechna zvířata vnímavá k brucelóze (*B. melitensis*) jsou prostá klinických nebo jakýchkoliv jiných příznaků brucelózy (*B. melitensis*) po nejméně 12 měsících;
- b) ve kterém není žádná ovce nebo koza, která byla očkována proti brucelóze (*B. melitensis*), kromě zvířat očkovaných nejméně před dvěma roky očkovací látkou Rev.1 nebo jinou očkovací látkou schválenou postupem podle článku 15 této směrnice;
- c) ve kterém všechny ovce a kozy hospodářství starší šesti měsíců v době testování byly dvěma testy provedenými v intervalu šesti měsíců nebo více podrobeny testům s negativními výsledky v souladu s přílohou C a
- d) ve kterém byly po testech uvedených v bodě c) pouze ovce nebo kozy narozené v hospodářství nebo které přišly z hospodářství úředně brucelózy prostého nebo brucelózy prostého za podmínek uvedených v bodě D,

a ve kterém po získání kvalifikace byly nadále plněny požadavky stanovené v bodě B;

2. hospodářství umístěné v úředně brucelózy prostém členském státě nebo oblasti podle bodu II.

B. *Udržení statusu*

1. V úředně brucelózy (*B. melitensis*) prostém hospodářství ovcí nebo koz, které se nenachází v části území uznaného jako úředně brucelózy prosté a ve kterém po získání kvalifikace je vstup zvířat prováděn v souladu s požadavky bodu D, musí být podroben testům ročně reprezentativní počet ovcí a koz starších šesti měsíců. Hospodářství si může ponechat svůj status brucelózy (*B. melitensis*) úředně prosté, jestliže výsledky testů jsou negativní.

Reprezentativní počet zvířat, která musí být podrobena testům, sestává pro každé hospodářství z těchto zvířat:

- všechna nekastrovaná samčí zvířata starší šesti měsíců,
- všechna zvířata zastavená do hospodářství od předchozího testování,
- 25 % ze samičích zvířat, která dosáhla stáří reprodukce (tzn. jsou pohlavně dospělá) nebo produkují mléko, s minimem 50 zvířat na hospodářství — s výjimkou hospodářství, kde je méně než 50 takových samičích zvířat; v takovém případě musí být podrobena testům všechna samičí zvířata.

2. Pro území, které není úředně brucelózy prostým a kde více než 99 % hospodářství ovcí nebo koz je prohlášeno za úředně brucelózy (*B. melitensis*) prostá, může být frekvence testů úředně brucelózy prostých hospodářství ovcí nebo koz rozšířena do tří let za předpokladu, že hospodářství, která nejsou úředně brucelózy prostá, jsou pod úřední kontrolou a podléhají eradikačnímu programu.

C. *Suspektní nebo skutečné případy brucelózy*

1. V případě, že na úředně brucelózy prostém hospodářství ovcí nebo koz

- a) je jedna nebo více ovcí nebo koz podezřelých z brucelózy (*B. melitensis*), musí být hospodářství odňat příslušným orgánem status úředně brucelózy prosté. Avšak status může být pozastaven, jestliže zvíře nebo zvířata jsou okamžitě zlikvidována nebo izolována až do úředního potvrzení nákazy nebo až do úředního zrušení podezření z této nákazy;
- b) je brucelóza (*B. melitensis*) potvrzena, pozastavení může být příslušným orgánem zrušeno pouze tehdy, jestliže všechna infikovaná zvířata nebo pouze zvířata druhu vnímavého k infekci jsou poražena a dva testy, oddělené od sebe intervalem nejméně tři měsíce nebo více a provedené v souladu s přílohou C u všech zvířat hospodářství starších šesti měsíců, dají negativní výsledky.

2. Jestliže hospodářství uvedené v odstavci 1 je v oblasti, která je uznána jako úředně prostá brucelózy (*B. melitensis*), příslušný členský stát musí okamžitě informovat Komisi a ostatní členské státy.

Příslušný orgán příslušného členského státu musí zajistit:

- a) utracení všech infikovaných zvířat a všech zvířat druhu vnímavého k infekci na příslušném hospodářství. Příslušný členský stát musí trvale Komisi a ostatní členské státy informovat o vývoji situace;
 - b) epizootologické šetření a stáda epizootologicky související s infikovaným stádem musí být podrobena testům uvedeným v bodě 1 b).
3. Jestliže je vzplanutí brucelózy potvrzeno podle bodu 2, Komise po vyhodnocení okolností nového vzplanutí brucelózy (*B. melitensis*) přijme, jestliže toto vyhodnocení k tomu opravňuje, postupem podle článku 15 rozhodnutí o pozastavení nebo odnětí statusu této oblasti. Jestliže je status odňat, podmínky pro jeho nové získání musí být stanoveny stejným postupem.

D. Zastavení zvířat do úředně brucelózy (*B. melitensis*) prostého hospodářství ovcí nebo koz

Ovce nebo kozy mohou být zastaveny do hospodářství ovcí nebo koz úředně prostého brucelózy, pokud tato zvířata buď:

1. — pocházejí z úředně brucelózy prostého hospodářství ovcí nebo koz;
2. nebo:
 - pocházejí z brucelózy prostého hospodářství a
 - jsou jednotlivě označena v souladu s čl. 4 odst. 1) písm. a) této směrnice,
 - nebyla nikdy očkována proti brucelóze, nebo, jestliže byla očkována, byla takto očkována více než před dvěma roky. Avšak samičí zvířata starší dvou let, která byla očkována před dosažením stáří sedmi měsíců, mohou být rovněž přesunuta do hospodářství, a
 - být izolována pod úředním dozorem na hospodářství původu a během této izolace být podrobena s negativními výsledky dvěma testům v intervalu nejméně šest týdnů v souladu s přílohou C.

II. Úředně brucelózy prostý členský stát nebo oblast

Každý členský stát nebo oblast ve smyslu definice čl. 2 bodu 10 této směrnice může být uznán(a) postupem podle článku 15 za úředně prostý brucelózy:

1. a) jestliže je v něm (ní) nejméně 99,8 % hospodářství ovcí nebo koz úředně brucelózy prostých hospodářství;
nebo
 - b) jestliže splňuje následující podmínky:
 - i) brucelóza ovcí nebo koz je chorobou, která podléhala povinnému hlášení po dobu nejméně pěti let;
 - ii) po dobu nejméně pěti let nebyl úředně potvrzen žádný případ brucelózy ovcí nebo koz;
 - iii) po dobu nejméně tří let bylo zakázáno očkování a
 - c) pro který (kterou) bylo potvrzeno splnění těchto podmínek postupem podle článku 15 této směrnice;
2. ve kterém (které) bylo vyhověno podmínkám uvedeným v bodě 1 a
 - i) každý rok namátkové kontroly provedené buď v hospodářství, nebo na jatkách prokázaly se stupněm spolehlivosti 99 %, že bylo infikováno méně než 0,2 % hospodářství, nebo alespoň 10 % ovcí a koz starších šesti měsíců bylo podrobena testu podle přílohy C s negativními výsledky;
 - ii) podmínky kvalifikace jsou nadále plněny.

KAPITOLA 2

Hospodářství ovcí nebo koz prosté brucelózy (*B. melitensis*)

A. Udělení statusu

A. Brucelózy (*B. melitensis*) prostým se rozumí hospodářství ovcí a koz:

1. v němž:

- a) všechna zvířata vnímavá k brucelóze (*B. melitensis*) jsou prostá klinických nebo jiných příznaků brucelózy po nejméně 12 měsících;
- b) všechny nebo některé ovce nebo kozy byly očkovány Rev. 1 očkovací látkou nebo nějakou jinou očkovací látkou schválenou postupem podle článku 15 této směrnice. Očkováná zvířata musela být očkována před dosažením stáří sedmi měsíců;
- c) všechny očkované ovce a kozy hospodářství starší 18 měsíců v době testování byly dvěma testy provedenými v intervalu šesti měsíců nebo více podrobeny testu s negativními výsledky v souladu s přílohou C;
- d) všechny neočkované ovce a kozy hospodářství starší šesti měsíců v době testování byly dvěma testy provedenými v intervalu šesti měsíců nebo více podrobeny testu s negativními výsledky v souladu s přílohou C a
- e) v hospodářství byly po testech uvedených v bodech c) nebo d) pouze buď ovce a kozy narozené v hospodářství, nebo ty, které přišly z hospodářství prostého za podmínek stanovených v části D a

2. jestliže v něm po získání kvalifikace brucelózy prosté byly nadále plněny požadavky stanovené pod B.

B. Udržení statusu

Na každém hospodářství se musí ročně podrobit testům reprezentativní počet ovcí a koz. Hospodářství zůstává zachován status pouze tehdy, jestliže jsou testy negativní.

Reprezentativní počet zvířat, která musí být podrobena testům, sestává pro každé z hospodářství z těchto zvířat:

- všechna nekastrovaná samčí zvířata starší šesti měsíců, která nebyla očkována,
- všechna nekastrovaná samčí zvířata starší 18 měsíců, která byla očkována,
- všechna zvířata zastavená do hospodářství od předchozího testování,
- 25 % ze samičích zvířat, která dosáhla stáří reprodukce (pohlavně dospěla) nebo produkující mléko, s minimem 50 zvířat na hospodářství — s výjimkou hospodářství, kde je méně než 50 takových samičích zvířat; v takovém případě musí být podrobena testům všechna taková samičí zvířata.

C. Suspektní nebo skutečné případy brucelózy

1. Status brucelózy prosté hospodářství ovcí nebo koz musí být odňat, jestliže na hospodářství je jedna nebo více ovcí nebo koz podezřelých z brucelózy (*B. melitensis*). Avšak status může být dočasně odebrán, jestliže zvíře nebo zvířata jsou okamžitě zlikvidována nebo izolována až do úředního potvrzení nákazy nebo až do úředního zrušení podezření z této nákazy.

2. Jestliže brucelóza (*B. melitensis*) je potvrzena, pozastavení může být zrušeno pouze tehdy, jestliže všechna infikovaná zvířata nebo všechna zvířata druhu vnímavého k infekci jsou poražena a jestliže dva testy, oddělené od sebe intervalem tří měsíců nebo více a provedené v souladu s přílohou C u

- všech očkovaných zvířat starších 18 měsíců,
- všech neočkovaných zvířat starších šesti měsíců,

byly v obou případech provedeny s negativními výsledky.

D. Zastavení zvířat do brucelózy (*B. melitensis*) prostého hospodářství ovcí nebo koz

Do hospodářství ovcí nebo koz prostého brucelózy mohou být zastavena pouze tato zvířata:

1. ovce nebo kozy pocházející z hospodářství ovcí nebo koz, které je prosté nebo úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*);
2. až do doby stanovené v eradikačních programech schválených podle rozhodnutí 90/242/EHS ⁽¹⁾ pro klasifikaci hospodářství s chovy zvířat, jenom ovce nebo kozy pocházející z jiného hospodářství, než je uvedeno v bodě 1, a splňující následující podmínky:
 - a) musí být jednotlivě označeny podle čl. 4 odst. 1 písm. a) této směrnice;
 - b) musí pocházet z hospodářství, ve kterém všechna zvířata náležející k druhům vnímavým k brucelóze (*B. melitensis*) nemají žádný klinický nebo jiný příznak brucelózy (*B. melitensis*) po dobu nejméně 12 měsíců;
 - c)
 - i) — nesměly být očkovány během předchozích dvou let;
— musely být drženy v izolaci pod veterinárním dozorem v hospodářství původu a během této doby musely být podrobeny s negativními výsledky dvěma testům odděleným intervalem nejméně šest týdnů v souladu s přílohou C nebo
 - ii) musely být očkovány očkovací látkou Rev. 1 nebo nějakou jinou očkovací látkou schválenou postupem podle článku 15 této směrnice před dosažením stáří sedmi měsíců, a ne méně než 15 dnů před vstupem do hospodářství určení.

E. Změna statusu

Hospodářství ovcí nebo koz prosté brucelózy (*B. melitensis*) může být kvalifikováno jako stádo úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*) po minimálním období dvou let, jestliže:

- a) nemá žádné zvíře, které bylo očkováno proti brucelóze (*B. melitensis*) během předchozích dvou let;
- b) podmínky stanovené v bodě D.2. byly po celé uvedené období trvale plněny;
- c) na konci druhého roku test provedený v souladu s přílohou C u všech zvířat starších šesti měsíců měl ve všech případech negativní výsledek.

(¹) Úř. věst. L 140, 1.6.1990, s. 123.

PŘÍLOHA B

I ⁽¹⁾

- Slintavka a kulhavka
- Brucelóza koz a ovcí (*B. melitensis*)
- Nakažlivá epidydimitis (*B. ovis*)
- Sněť slezinná
- Vzteklna

II ⁽¹⁾

- Klusavka

III

- Nakažlivá agalaktie
- Paratuberkulóza
- Lymphadenitis caseosa
- Plicní adenomatóza
- Maedi-Visna
- Artritida a encefalitida koz

⁽¹⁾ Nákazy podléhající povinnému hlášení.

PŘÍLOHA C

Testy pro vyhledávání brucelózy (*B. melitensis*)

Pro kvalifikování hospodářství je prováděno vyhledávání brucelózy (*B. melitensis*) testem bengálskou červení nebo testem reakce vazby komplementu podle popisu uvedeného v příloze rozhodnutí 90/242/EHS nebo jakoukoliv jinou metodou uznanou postupem podle článku 15 této směrnice. Test reakce vazby komplementu se používá pro testování jednotlivých zvířat.

Pokud při testu s bengálskou červení má více než 5 % zvířat z hospodářství pozitivní reakci, musí se každé jednotlivé zvíře podrobit doplňkovému kontrolnímu testu pomocí reakce vazby komplementu.

Při provádění testu reakce vazby komplementu je sérum považováno za pozitivní, jestliže obsahuje 20 jednotek ICFT/ml nebo více.

Použité antigeny musí být schváleny národní laboratoří a musí být standardizovány vzhledem k druhému mezinárodnímu standardnímu séru proti *Brucella abortus*.

PŘÍLOHA D

Oficiální test na nakažlivou epidydimitis (*Brucella ovis*)

Test reakce vazby komplementu:

Použitý specifický antigen musí být schválen národní laboratoří a musí být standardizován vůči mezinárodnímu standardu séra proti *Brucella ovis*.

Pracovní sérum musí být standardizováno s mezinárodním standardem séra proti *Brucella ovis*, připraveným Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Surrey, Spojené království.

Sérum obsahující 50 nebo více mezinárodních jednotek/ml musí být považováno za pozitivní.

PŘÍLOHA E

VZOR I

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ ⁽¹⁾**pro obchod s jatečnými ovceci nebo kozami mezi členskými státy Evropského společenství**

Země odesláni:

Příslušné ministerstvo:

Příslušný útvar:

I. **Počet zvířat:**II. **Identifikace zvířat:**

Počet zvířat	Ovce/kozy samci/samice	Plemeno	Stáří	Oficiální individuální identifikace (uveďte číslo a umístění)

III. **Původ**

Zvířata:

- (a) se narodila a byla chována od svého narození na území Společenství nebo
- (b) byla dovezena ze třetí země uvedené na seznamu vyhotoveném podle článku 3 směrnice 72/462/EHS a odpovídají:
- veterinárním podmínkám stanoveným podle článku 8 směrnice 72/462/EHS⁽²⁾,
 - podmínkám podle čl. 7 odst. 2 směrnice 90/425/EHS⁽²⁾

IV. **Místo určení zvířat**

Zvířata budou odeslána:

Z

(místo odeslání)

do

(členský stát a místo určení)

vagonem, kamionem, letadlem, lodí⁽²⁾:⁽³⁾

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

V. Údaje o zdravotním stavu

Já, níže podepsaný, potvrzuji, že výše uvedená zvířata odpovídají následujícím podmínkám:

- (a) byla k dnešnímu dni vyšetřena a nevykazují žádný klinický příznak choroby;
- (b) nemají být odstraněna v rámci eradikačního programu nakažlivé nebo infekční choroby;
- (c) nebyla získána v hospodářství a nebyla ve styku se zvířaty hospodářství, které je předmětem zákazu z veterinárních důvodů podle čl. 4 odst. 1 písm. c) směrnice 91/68/EHS;
- (d) nejsou předmětem veterinárního opatření podle směrnice 85/511/EHS a odpovídají podmínkám čl. 4 odst. 1 písm. d) směrnice 91/68/EHS;
- (e) byla získána:
 - v hospodářství ^(?): ⁽⁴⁾;
 - na schváleném trhu ^(?): ⁽⁴⁾;
 - ve třetí zemi ^(?): ⁽⁴⁾;
- (f) byla přepravena přímo bez průchodu/s průchodem ^(?) střediskem svodu ^(?), místem naložení ^(?), stájí velkoobchodníka ^(?), schváleným místem hraniční kontroly ^(?):
 - z hospodářství ^(?), z hospodářství na trh a z trhu ^(?),
 - na místo naložení pomocí dopravních prostředků a při dodržování předběžné očisty a dezinfekce dezinfekčním prostředkem úředně schváleným a umožňujícím zabezpečit účinnou ochranu nakažlivého statusu zvířat.

VI. Toto osvědčení platí 10 dní ode dne vyšetření.

Vyhotoveno v Dne
(datum vyšetření)



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře)

(jméno hůlkovými písmeny a funkce)

⁽¹⁾ Veterinární osvědčení může být vystaveno pouze pro počet zvířat přepravovaných ve stejném vagoně, kamionu, letadle nebo lodi, pocházejících ze stejného hospodářství a majících stejného příjemce.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽³⁾ U vagonů a kamionů uveďte registrační číslo, u letadel číslo letu a u lodí název.

⁽⁴⁾ Případně uveďte název.

VZOR II

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ ⁽¹⁾**pro obchod s výkrmovými ovci nebo kozami mezi členskými státy Evropského společenství**

Země odeslání:

Příslušné ministerstvo:

Příslušný útvar:

I. **Počet zvířat:**II. **Identifikace zvířat:**

Počet zvířat	Ovce/kozy samci/samice	Plemeno	Stáří	Oficiální individuální identifikace (uveďte číslo a umístění)

III. **Původ**

Zvířata:

- (a) se narodila a byla vychována od svého narození na území Společenství nebo
- (b) byla dovezena ze třetí země uvedené na seznamu vyhotoveném podle článku 3 směrnice 72/462/EHS a odpovídají buď:
- veterinárním podmínkám stanoveným podle článku 8 směrnice 72/462/EHS ⁽²⁾, nebo
 - podmínkám podle čl. 7 odst. 2 směrnice 90/425/EHS ⁽²⁾.

IV. **Místo určení zvířat**

Zvířata budou odeslána:

z

(místo odeslání)

do

(členský stát a místo určení)

vagonem, kamionem, letadlem, lodí ⁽²⁾: ⁽³⁾

Jméno a adresa odesílatele:

Jméno a adresa příjemce:

V. Údaje o zdravotním stavu

Já, níže podepsaný, potvrzuji, že výše uvedená zvířata odpovídají následujícím podmínkám:

- (a) byla k dnešnímu dni vyšetřena a nevykazují žádný klinický příznak choroby;
- (b) nemají být utracena v rámci eradikačního programu nakažlivé nebo infekční choroby;
- (c) nebyla získána v hospodářství a nebyla ve styku se zvířaty hospodářství, které je předmětem zákazu z veterinárních důvodů podle čl. 4 odst. 1 písm. c) směrnice 91/68/EHS;
- (d) nejsou předmětem veterinárních opatření podle směrnice 85/511/EHS a odpovídají podmínkám čl. 4 odst. 1 písm. d) směrnice 91/68/EHS;
- (e) odpovídají podmínkám pro vstup do hospodářství ovcí nebo koz úředně prostého brucelózy/prostého brucelózy ⁽²⁾ podle přílohy A kapitoly 1 nebo 2 písm. D směrnice 91/68/EHS;
- (f) byla získána:
 - v hospodářství ⁽²⁾: ⁽⁴⁾;
 - na schváleném trhu ⁽²⁾: ⁽⁴⁾;
 - ve třetí zemi ⁽²⁾: ⁽⁴⁾;
- (g) byla přepravena přímo bez průchodu/s průchodem ⁽²⁾ střediskem svodu ⁽²⁾, místem nalodění ⁽²⁾, stájí velkoobchodníka ⁽²⁾, schváleným místem hraniční kontroly ⁽²⁾:
 - z hospodářství ⁽²⁾, z hospodářství na trh a z trhu ⁽²⁾,
 - na místo nalodění pomocí dopravních prostředků a při dodržování předběžné očištění a dezinfekce dezinfekčním prostředkem úředně schváleným a umožňujícím zabezpečit účinnou ochranu nakažlivého statusu zvířat.

VI. Toto osvědčení platí 10 dní ode dne vyšetření.

Vyhotoveno v, Dne
(datum vyšetření)



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře)

(jméno hůlkovými písmeny a funkce)

⁽¹⁾ Veterinární osvědčení může být vystaveno pouze pro počet zvířat přepravovaných ve stejném vagonu, kamionu, letadle nebo lodi, pocházejících ze stejného hospodářství a majících stejného příjemce.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽³⁾ U vagonů a kamionů uveďte registrační číslo, u letadel číslo letu a u lodí název.

⁽⁴⁾ Případně uveďte název.

VZOR III

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ ⁽¹⁾**pro obchod s ovceci nebo kozami pro reprodukci nebo chov mezi členskými státy Evropského společenství**

Země odeslání:

Příslušné ministerstvo:

Příslušný útvar:

I. Počet zvířat:**II. Identifikace zvířat:**

Počet zvířat	Ovce/kozy samci/samice	Plemeno	Stáří	Oficiální individuální identifikace (uveďte číslo a umístění)

III. Původ

Zvířata:

- (a) se narodila a byla vychována od svého narození na území Společenství nebo
- (b) byla dovezena ze třetí země uvedené na seznamu vyhotoveném podle článku 3 směrnice 72/462/EHS a odpovídají buď:
- veterinárním podmínkám stanoveným podle článku 8 směrnice 72/462/EHS ⁽²⁾ nebo
 - podmínkám podle čl. 7 odst. 2 směrnice 90/425/EHS ⁽²⁾.

IV. Místo určení zvířat

Zvířata budou odeslána:

z

(místo odeslání)

do

(členský stát a místo určení)

vagónem, kamionem, letadlem, lodí ⁽²⁾: ⁽³⁾

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

V. Údaje o zdravotním stavu

Já, níže podepsaný, potvrzuji, že výše uvedená zvířata odpovídají následujícím podmínkám:

- (a) byla k dnešnímu dni vyšetřena a nevykazují žádný klinický příznak choroby;
- (b) nemají být odstraněna v rámci eradikačního programu nakažlivé nebo infekční choroby;
- (c) nebyla získána v hospodářství a nebyla ve styku se zvířaty hospodářství, které je předmětem zákazu z veterinárních důvodů podle čl. 4 odst. 1 písm. c) směrnice 91/68/EHS;
- (d) nejsou předmětem veterinárních opatření podle směrnice 85/511/EHS a odpovídají podmínkám čl. 4 odst. 1 písm. d) směrnice 91/68/EHS;
- (e) pokud se týče klusavky, odpovídají požadavkům čl. 6 písm. b) směrnice 91/68/EHS;
- (f) odpovídají podmínkám pro vstup do hospodářství ovcí nebo koz úředně prostého brucelózy/prostého brucelózy⁽²⁾ podle přílohy A kapitoly 1 nebo 2 písmene D směrnice 91/68/EHS;
- (g) u nekastrovaných beranů: odpovídají – neodpovídají⁽²⁾ požadavkům čl. 6 písm. c) směrnice 91/68/EHS;
- (h) podle znalostí podepsaného a podle písemného prohlášení vlastníka nebyla získána v hospodářství nebo nebyla ve styku se zvířaty hospodářství, ve kterém byly klinicky zjištěny choroby uvedené v čl. 6 písm. a) směrnice 91/68/EHS;
- (i) byla získána:
 - v hospodářství⁽²⁾:⁽⁴⁾;
 - na schváleném trhu⁽²⁾:⁽⁴⁾;
 - ve třetí zemi⁽²⁾:⁽⁴⁾;
- (j) byla přepravena přímo bez průchodu/s průchodem⁽²⁾ střediskem svodu⁽²⁾, místem naložení⁽²⁾, stáží velkoobchodníka⁽²⁾, schváleným místem hraniční kontroly⁽²⁾:
 - z hospodářství⁽²⁾, z hospodářství na trh a z trhu⁽²⁾,
 - na místo naložení pomocí dopravních prostředků a při dodržování předběžné očisty a dezinfekce dezinfekčním prostředkem úředně schváleným a umožňujícím zabezpečit účinnou ochranu nakažlivého statusu zvířat.

VI. Toto osvědčení platí 10 dní ode dne vyšetření.

Vyhotoveno v, Dne
(datum vyšetření)



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře)

.....
(jméno hůlkovými písmeny a funkce)

⁽¹⁾ Veterinární osvědčení může být vystaveno pouze pro počet zvířat přepravovaných ve stejném vagoně, kamionu, letadle nebo lodi, pocházejících ze stejného hospodářství a majících stejného příjemce.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽³⁾ U vagonů a kamionů uveďte registrační číslo, u letadel číslo letu a u lodí název.

⁽⁴⁾ Případně uveďte název.